

夜光的阶梯

我们因为利益相互吸引，也因为利益相互背叛。

[日] 松本清张 著 廖子雪 译

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

DOORWAY

Matsumoto

NO. 002

Yoko

510

Kolder

Lake Metoumaka

[illegible]

o No Kaido

[illegible][illegible]

松本清張
Seicho Matsumoto
夜半の階段

[illegible][illegible]

Hatanaka Masako Edmond
 Sachiko Okano Shigehide Murai
 Shinzaburo Yanagida Toshio
 O. Hokuichi Hojiko Sakurada
 Kawayama Shintai Sayama
 Minato Miyasaka Mieko Hatanaka
 Masako Edmond Sachiko
 Okano Shigehide Murai
 Shinzaburo Yanagida Toshio
 Hokuichi Hojiko Sakurada
 Shigehide Murai
 Kawayama Shintai Sayama



-Aoyama-

Koyama Shingo Sayama Akiyoshi
Hasegawa Masako Endo Shiroko Okano
Miyazaki Shintaro Kato Toshiro
Miyazaki Kiyomasa Ito Sayama Michi
Nishida Yoko Nakamura Edamura Sachiko
Shounji Mutsu Shintaro Yaguchi
Bokura Hajiko Sakurada Kiyomasa Sh
Mizuma Miyasaka Michio Hatanaka Masako
Sachiko Okano Shoutchi Mutsu Shint
Tajima Naohiko Hajiko Sakurada K
Sayama Michio Miyasaka Michio Hatan
Edamura Sachiko Okano Shoutchi M
Yamaguchi Toshiro Yaguchi Hajiko S

1971 kenzatsukan

-Jiyuugaoka-

Sakurada Kuchiki Shizuko Yanao
Murasu Shintaro Okano Shouchi Etsu
Hatanoto Hanako Sayama Michio Hyakari
Kuwayama Shingo Sakurada Kuchiki
Toshio Murase Shintaro Okano Shouchi
Sachiko Hatanoto Kazuko Sayama Michio
Michio Kuwayama Shingo Jiyuuen Ischi
Sakurada Kuchiki Shizuko Yanao
Shintaro Okano Shouchi Edamura Sae
Kazuko Sayama Michio Miyazaki Michio
Shingo Jiyuuen Ischi Kenzanzen
Kuwayama Shingo Sayama Michio
Hatanoto Hanako Edamura Sachiko Okano
Murasu Shintaro Yanao Toshio
Sakurada Kuchiki Shingo Sayama Michio
Michio Hatanoto Kazuko Edamura Sae

—Hakata—
Okano Shouchi Edamura Sachio No
Sayama Michio Miyasaka Nishio Junyuu
Sakurada Kakuichi Hiyoko Yanagida Toku
Shintaro Kato
Masaka Yama Michio Miyasaka Hiroshi
Shoji Byouin Ichi Kenzou Kato Sak
Hutake Yanagida Toshio Nakase Sak
Shouchi Edamura Sachio Hatanu Masao
Nishio Miyasaka Nishio Kuniyasu Shio
kawayama Shiroi Sayama Michio
Hatanu Masao Edamura Sachio Okano
Kazuo Shintaro Yanagida Toshio Na
sacura Byouinshi Kenzou Kato
Ichi Byouin Ichi Kenzou Kato Byouin
Hiyoko Miyasaka Tsubasa Ichi Ken
Aoyama Ryuu Kenzou Tsubasa Byouin

夜光的阶梯

[日] 松本清张 著 廖子雯 译

夜光の階段
松本清張

 文匯出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

夜光的阶梯 / (日) 松本清张著 ; 廖子雯译. — 上海 : 文汇出版社, 2018. 4
ISBN 978-7-5496-2473-7
I. ①夜… II. ①松… ②廖… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45
中国版本图书馆CIP数据核字 (2018) 第044460号

YAKO NO K Aidan by Seicho Matumoto

Copyright ©1981 Yoichi Matsumoto

All rights reserved.

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.

中文版权 ©2018 上海读客文化股份有限公司

经授权, 上海读客文化股份有限公司拥有本书的中文 (简体) 版权

本书中文译稿由城邦文化事业股份有限公司 - 独步文化授权使用,
非经书面同意不得任意翻印、转载或以任何形式重制。

图字: 09-2018-121 号

夜光的阶梯

作者 / [日] 松本清张

译者 / 廖子雯

责任编辑 / 甘棠

特邀编辑 / 叶启秀 孟南

封面装帧 / 刘倩

出版发行 / 文汇出版社

上海市威海路 755 号

(邮政编码 200041)

经 销 / 全国新华书店

印刷装订 / 三河市良远印务有限公司

版 次 / 2018 年 5 月第 1 版

印 次 / 2018 年 5 月第 1 次印刷

开 本 / 890mm × 1270mm 1/32

字 数 / 374 千字

印 张 / 17.75

ISBN 978-7-5496-2473-7

定 价 / 69.90 元

侵权必究

装订质量问题, 请致电 010-87681002 (免费更换, 邮寄到付)

夜光の階段



读客外国小说文库

激发个人成长

夜光の階段

松本清張



CD 02394716

目 录

楔 子	001
第一章 妇人与小白脸	011
第二章 隔壁的商业设计师	029
第三章 休 假	045
第四章 女性杂志编辑	063
第五章 精神与理性	079
第六章 两年后	095
第七章 博多之旅	109
第八章 无形的枷锁	124
第九章 阻 挠	146
第十章 重返旧地	171
第十一章 神秘的关联	189
第十二章 调查报告	211
第十三章 九州来信	227
第十四章 可能性	235
第十五章 幸子归后	247

第十六章 自立门户	266
第十七章 抓 痕	289
第十八章 犯罪的夜晚	298
第十九章 自杀疑云	306
第二十章 逆向追查	340
第二十一章 搜 证	356
第二十二章 套 牢	374
第二十三章 婚 讯	391
第二十四章 冈野的转变	413
第二十五章 证据与证言	443
第二十六章 检察官的论点	458
第二十七章 模拟犯案过程	466
第二十八章 丑女的用处	482
第二十九章 自由心证	505
第三十章 挑 战	528
第三十一章 检察官的失败	541

晨间，一名入住九州温泉旅馆的三十五岁男子，正要起床。故事要揭开序幕，得先从这平凡的日常生活提起。

在日常生活当中，如有不测是反常，而无风无浪（包含已潜藏变化而未外显的情形）便是无聊枯燥地结束一天。异常是来自个人内在因素，或是与当事人无关的外部影响，前者可事先预期，后者则纯粹是突发状况或巧合，两者皆与平凡的日常生活密切相关。

男子起床，泡了澡。他叫桑山信尔，在大阪检察院担任检察官，他来到九州这自古便以武藏温泉闻名的温泉乡、现名为福冈县筑紫野市×町，并非是为了工作。因为以前曾关照过他的福冈检察院检察长病逝，他去博多吊唁，顺道游访此地。桑山信尔胃不好，所以身形瘦削。

浴室窗外正对高山，进入四月，晨曦沿山林冉冉而上。绿草

尚未冒出嫩芽，在山脚下，纯白樱花正盛开。那一座山，名为天拜山。

传说过去山顶上松林遍野。古时候，菅原道真遭贬黜至太宰府，为抒发内心悲愤，而登天拜山，以雷电之姿由松林之间飞往京都，平时平¹被雷电劈死。羽根本旅馆提供的《旅游导览》如此介绍。

“仰望高山，雷霆响彻峰顶，三日三夜，狂啸暴虐，直捣人魂魄，丧人心志。梅王：‘呜呼，丞相大人何以为此身。’丞相：‘吾已为雷电之首，志惩叛贼徒党，就此诀别。’梅王：‘自此永别。’丞相：‘保重。’梅王：‘保重。’丞相：‘照光清净无量天。’此景实为诡譎……”（《菅原传授手习鉴·天拜山》²）

他朝那座寻常无奇的山头瞥了一眼，便起身走出浴缸。旅馆女侍曾提起，今天是佛祖诞辰，附近寺庙将举办孩童捧花绕境³祈福活动。

他回到房里时，房间已经收拾干净，报纸和茶杯摆在黑色桌上，砂糖如霜般撒落在小块梅干上。

正当他无聊翻阅报纸时，女侍送来了早餐。

“天气这么好，应该有不少人来赏樱吧？”

他一边动着手边的筷子，一边和年长的女侍闲话家常。

1 即藤原时平。菅原道真与藤原时平于醍醐天皇即位时分列左右大臣，天皇因信藤原时平谗言，将菅原道真贬至九州。藤原时平其后积极进行改革，欲掌管政权，却英年早逝，谣传为菅原道真的怨灵作祟。

2 描写了平安时代菅原道真失势及其关系人物，与《义经千本樱》《假名手本忠臣藏》并称“义太夫狂言三大名作”，为人偶剧净琉璃和歌舞伎表演中最受欢迎的题材之一。

3 指寺庙境内。

“这一带樱花不多，来赏樱的观光客也少。梅花盛开的季节，才是人山人海呢。”女侍说道。

“这么说来，太宰府的梅林可真是远近驰名，刚才的梅干也是从那里摘来的吗？”

“是。”

“我听说今天有绕境活动，主办寺庙在这附近吗？”

“主办寺庙在天拜山脚下，庙方还会招待甘茶¹呢。”

“我只有小时候跟母亲到庙里喝过一次甘茶。我想去凑个热闹，散步过去大概需要多久？”

“三四十分钟吧。”

“等吃完饭，我就穿着木屐出去走走好了。”

“嗯，两天前，那座寺庙后面有人被杀了。”女侍支支吾吾地说。

桑山登记在住宿名簿里的职业为公务员，女侍并不知道他是位检察官。她聊起这案子，单纯只是想为浴佛法会增添话题性。

“噢，什么人被杀了？”

他这么问不是出于职业习惯，在这里他只是一名普通游客。

“二十一岁的女孩子，听说很漂亮呢。”

“真可怜啊，是当地人吗？”

“不是，是佐贺县伊万里人。”

“那地方的陶瓷很有名。抓到凶手了吗？”

“当场就抓到了。”

1 用土常山叶泡的茶。

“太好了。”

“可是啊……”女侍板起脸孔，“凶手是个疯子，一个女孩子家落得这种下场，真是太惨了。”

桑山原本打算踩着木屐出门，最后还是换了外出服。他穿过旅馆林立的街道，沿田间小路走向天拜山。油菜花像一片黄澄澄的花毯覆盖原野。周围除了农村，还有些新盖的小房子。

不到三十分钟，他已行至田野尽头的山脚处。他穿越供汽车通行的横向狭窄旧马路，往山下走去。寺庙位于山谷后头。

这里似乎是座禅寺，一扇小山门耸立林间，旁边石头上刻着“荤酒禁入”。此地平日应为静谧之处，今天却门庭若市，甚至还摆出了几个零星的小摊位。

铺满碎石的步道由山门往内延伸，杂草钻出石缝，杉树分列两侧，正面可望见以山腰林间风光为背景的古老正殿屋顶。

孩童已集合就绪。头戴璎珞的女童脸上擦着白粉，以黛画眉，双唇点上胭脂，正在嬉笑玩耍。白色披肩令人联想到《菅原传授手习鉴》剧中的衙役。

“正欲休息之际，遇三善清行手下官役，彼等手持棍棒，卷起衣袖，奔向前来……”

围观人群中冲出一名青年，他虽不至于将衣服折起飞奔，步伐也算急促。

“喂，警察正在后头勘查现场。”

四五个年轻人一听到这消息，纷纷走向寺庙后方。

昨天早上八点，庙里的和尚发现遇害女子尸体。正殿后方的竹林间有条小径，通往开山住持坐禅石，那里便是女子陈尸之

处。发现当时，有个二十一二岁、身穿衬衫及蓝色工作裤的光头青年坐在地上，笑嘻嘻地朝和尚招手。和尚一靠近，便瞧见身上穿着洋装的女子被草绳勒住脖子，皮包打开掉在一旁。该名女子的身份即是由其中的物品判明。

遭到逮捕的青年是精神分裂症患者，从距离此地西边二十公里远的佐贺县K町郊外的精神病院逃脱。他是农家次子，身材高大强壮，虽被关进铁栅栏的单人房，但门锁疑似松脱，他因此逮到机会破门逃出。警方已大致厘清逃走路线，由于没有目击者，判断为沿山路逃窜。

女子逗留此地的原因不明，只知她不幸在此遇上凶手。他自逃走的那一夜起，整整一天未曾进食，饥肠辘辘使他凶性大发，又或许他一碰见人就以为是前来追捕自己。不消说，从他嘴里完全问不出个所以然。

惨遭横祸的女子家为伊万里当地的陶瓷业者，她借住佐贺市内的姑姑家中，是个上班族。

这些都是桑山从旅馆女侍那里听来的。即使现在正进行现场勘查，也无法唤起他前去一探究竟的冲动。他不想报上名号，更不愿让勘查人员知道自己是大阪检察院的检察官，徒增麻烦。

他站在外头张望正殿内部，砖瓦地上摆有三张供僧人入座的朱红座椅，金色佛像在幽暗正殿的天盖下方闪烁着微光。庙本身不大，却似乎是座历史悠久的古刹。

一旁厨房传来孩童欢乐的喧闹声，听来像是在招待甘茶。他循声走了过去。

花御堂¹摆在厨房附近，小尊释迦牟尼佛像一手指天，全身淋湿，盘内盛满甘茶。负责分发甘茶的三名女子，却分心在低声交谈，聊的似乎正是寺庙后方进行的命案现场勘查。

桑山在庙里绕了一圈，刻意不走向后方。他在这里不过是个事不关己的外来者。寺内唯一一株樱花树随风飘摇，花瓣漫天飞舞。

孩童们绕境的队伍启程了。

他走到山门，碰巧遇上一群刚结束勘查的工作人员。

“这不是检察官吗？”

身穿西装的中年男子朝他敬礼，走上前来。桑山对他没有印象。

“我是山村副检察官，我们在检察长的告别式上见过一面。”

“啊，你好。”

在告别式会场里，他与多位当地从事检调工作的相关人员打过招呼，因此一时无法想起来。

他们站着聊了起来。桑山心想匆匆道别未免不近人情，又聊了一会儿，倒不是因为有打听案情的念头。

“你是来勘查案发现场的吧，辛苦了。”

“谢谢，您在散步吗？”

“我住在附近旅馆，听说这里在举行浴佛法会，顺道过来看一下。这寺庙实在是清幽雅致。”

他在话中暗示自己对案件毫无兴趣，却只是白费力气，副检察官还是主动提起了这次的命案。

1 以花草装饰的花亭，坛中灌佛盘上设莲台，台上安置诞生佛像，并备有香汤、水、甘茶、五色水等供信众灌浴佛像。

“昨天早上，在这后面发现一具被勒毙的年轻女子尸体，凶手是精神分裂患者，不好应付。发生这么一起残忍的命案，浴佛法会还没开始就触了霉头。”

“真惨啊。”

“对被害人来说，这种事情就像交通意外，都是凑巧发生的。”

“她怎么会来这里？”

“听借她暂住的姑姑说，她平常就喜欢游览古寺，常趁假日到肥前的国分寺遗址，或是这附近的观音寺和国分寺等地参观。所以说，她也是一个人来到这庙里的吧。要是她再早一点，在天色还没暗下来的时候离开，就不会出事了。”

“推测死亡的时间是何时？”

“依解剖结果判断，死亡时间在六日下午六点到七点之间。”

“那时候太阳已经下山了啊。庙里都没人听到女孩子遇害时发出的喊叫声吗？”

“正殿空无一人，庙里的人全在厨房，帮忙制作今天佛诞节要用的花饰。命案发生在正殿的正后方，离厨房有点远。”

“这个地方这么幽静，只要大声呼喊，总不至于完全没人听见。”

“凶手有精神分裂的倾向，问不出真相，就是接受调查，讲出来的也只是一些让人摸不清头绪的话。今天查到那疯子的藏身地点就在命案现场附近，据我推测，他早就躲在竹林里头，导致被害人在突然遭到袭击的情况下来不及大叫。突如其来跑出一个疯子，就算不是从后面突袭，而是从正面攻击，她也会吓到发不

出声音吧。”

“凶器是绳子吗？”

他原本只打算寒暄两句，却越聊越起劲。

“凶器好像是在旁边的坟墓捡到的草绳，绳子不长，而且还被风雨摧残到都快烂了。遇害的女孩子也真是倒霉。”

“他怎么会拿那种破烂的绳子来当凶器？”

“唉，这还没查出来。既然他疯了，绳子应该也只是随手抓来的吧。他根本跟个小孩子没两样啊。”

“那名女子碰上他简直是飞来横祸。”

“我们也不愿意见到这种事情发生。女子的家境不错，她的父母怨叹说，早知道就把她留在家里，宁愿快点把她嫁掉，也不让她出去工作。”

“她是自愿离开佐贺，出来工作的吗？”

“她的父母说，她不想被绑在家里，所以跟他们约好了出来工作两年。他们很能体会女儿追求自由的渴望。”

“她在佐贺有喜欢的人吗？”

桑山听到副检察官提到追求自由，不禁产生疑问。

“她的姑姑表示，看她那样子绝对没有，她上班的公司也称赞她工作认真。”

他们聊天一聊就忘记了时间。

“那么，改天见。”桑山向对方道别。

“再见。”副检察官低头致意后离去。

桑山走过田间小道，回到温泉旅馆。孩童绕境队伍走在另一条路上，路旁围满了前来看热闹的群众。

回到旅馆，女侍将茶端进房里。

“您辛苦了。活动有趣吗？”

“哦，多谢你告诉我这个消息，我已经有二十多年没参加浴佛节的祭典了。”

“您喝到甘茶了吗？”

“那倒是没有。”

当天晚上，桑山搭乘火车回到大阪，后来不曾再和任何人聊起这件案子。他对案件的兴趣仅止于当下，过了也就忘了。

忘了也无妨，那不过是旅行途中的小插曲，不关己事。检察官这职业一年到头有各种不同的案件要处理，早已习以为常，更何况事情发生在不属于他管辖范围的九州。

日子一久，他更是完全遗忘曾发生过这起案件。他偶尔会去看戏，也观赏过《车引》¹这出剧目，但那只会让他联想起筑紫山间寺庙所举行的那场浴佛法会，疯子杀人的惨案犹如过往云烟，不复记忆。

1 《菅原传授手习鉴》剧中一幕。

第一章 妇人与小白脸

“屋岛”这家法国餐厅位于丸之内¹一栋大楼的地下室，餐厅创立者曾担任派驻英法等国的著名外交官员的私人厨师。他住在巴黎期间，除了为主人制作日本料理外，还顺道学习法国料理。在服侍的主人自外交部退休后，他开了这家餐厅。“屋岛”一名便取自大使喜爱的歌谣。

现在餐厅由第二任老板接手经营。尽管有评价认为自创始者死后，味道不如以往，但这家餐厅格调静谧，原本就难吸引年轻人前来用餐。

晚间八点，一对男女坐在餐厅角落交谈、用餐。除了他们之外，远处另有三桌客人。

1 东京地名。